

St. Mary of Częstochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E-Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

Nineteenth Sunday in Ordinary Time August 7th, 2011

Masses:

Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)
5:00 PM (English)
6:30 PM (Polish)

Sunday

8:30 AM (English)
10:00 AM (Polish)
12:00 PM (Spanish)
4:00 PM (Spanish)

Weekdays

7:00 AM (English)
8:00 AM (English)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)
6:00 – 6:30 PM (Polish)

Wednesday

7:00 – 7:40 PM (Spanish)

Sunday

9:30 – 10:00 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Spanish)

First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Polish)

Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28
E-mail: radek@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26
E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Fr. Waldemar Wieladek CSsR -
Superior & Associate Pastor, Ext. 27
E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 20
E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Sindy Tellez - Receptionist, Ext. 20
E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816
E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Bulletin Editor, Ext 31
E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-432-7413
E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Mary Warchol - CCD
E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Social Center

5000 W. 31st St.
Tel. 708-652-7118

E-mail:
scenter@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



© J. S. Paluch Co., Inc.

August 07, Sunday Nineteenth Sunday in Ordinary Time

- 8:30 Homebound (St. Mary's Choir)
 †Deceased Members of the Rosary Confraternity
 10:00 †Mieczysław Szponer (8-a rocz. śm.)
 †Za zmarłych z Bractwa Różańca
 †Zofia Martyna (1-a rocz. śm.)
 †Romanę Moczyńską (Bożena Chłopek)
 †Marianne i Kazimierza Staniszewskich oraz
 zmarłych z rodziny Staniszewskich i Bar
 (Jadwiga Bar)
 12:00 Presentación de 3 años Axel Estrada
 4:00 Por Los Feligreses

August 08, Monday, Saint Dominic, priest

- 7:00 †Melvin Zaworski
 8:00 †Balbine Mars (Jewel Friends)

August 09, Tuesday, Saint Teresa Benedicta of the Cross, virgin and martyr

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance

August 10, Wednesday, Saint Lawrence, deacon and martyr

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
 8:30 Novena: Our Lady of Perpetual Help/Adoration
 7PM El Circulo de Oración
 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

August 11, Thursday, Saint Clare, virgin

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance

August 12, Friday, Saint Jane Frances de Chantal, religious

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
 8:00 Parishioners
 4:00 Wedding: Stephanie Kurczab & Robert Biziarek

August 13, Saturday, Saint Pontian, pope and martyr, and Saint Hippolytus, priest and martyr; BVM

- 11:00 Wedding: Marlena Ostafin & Adam Gruszka
 1:00 Wedding: Marbella Hernandez & Armando Rangel
 3:00 Wedding: Norma Alfaro & Miguel Angel Sotelo
 5:00 †Marco and Esther Salvino (Gloria Salvino)
 †Laverne Bieluwka (Florence Glosniak)

6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B. Nieustającej Pomocy

August 14, Sunday, Twentieth Sunday in Ordinary Time

- 8:30 †Rose Tyminski (John S. Kociolko)
 †Joseph Troy (Ronald and Esther Nedza)
 10:00 †Joseph Troy (Ronald and Esther Nedza)
 †Anna Nedza (Ronald and Esther Nedza)
 †John Nedza Sr. (Ronald and Esther Nedza)
 †John Nedza Jr. and Arnold Nedza (Family)
 †Lottie Siuzdak (Ronald and Esther Nedza)
 †Stanisław Matyjaszczyk (Grażyna)
 12:00 †Edwin Regalado (Familia)
 4:00 Por los Feligreses

Lector Schedule

Saturday, August 13

5:00 Marie Jarding, Don Tutkowski

Sunday, August 14

- 8:30 Ed Hennessy, Eric Batrez
 10:00 Arek Topor, Alicja Krzak
 12:00 Marisol Ortiz, Juan Rodriguez
 Juana Salas
 4:00 Victor Ibarra, Martha Brito
 Humberto Tellez



Eucharistic Minister

Saturday, August 13

5:00 Joanne Napoletano, Larry Napoletano

Sunday, August 14

- 8:30 John Kulaga, Georgia Czarnecki, Myra
 Myra Rodriguez
 10:00 Rafal Bielaobradek
 12:00 Myriam Campagne, Francisco Uribe
 Linda Ramirez, Alejandra Baez
 4:00 Lucy Gamiño, Tiburcio Rodriguez
 Maria Rodriguez



WEDDING Banns

There is a promise of marriage between.....



- III. Stephanie Kurczab & Robert Biziarek
 III. Marlena Ostafin & Adam Gruszka
 III. Marbella Hernandez & Armando Rangel
 III. Norma Alfaro & Miguel Angel Sotelo
 I. Aniela Skotnicka & Andrzej Opacian
 I. Christina Jasmin Aguirre & Faustino Hernandez

ANNOUNCEMENTS

There are 2 weeks before we begin our Parish Carnival and Summer Fest that will begin on Thursday August 18th so there is certainly enough time for everyone to put forth their best effort to sell their raffle book for the benefit of our parish. Each ticket sells for just \$5.00 and the cost of the entire raffle book is \$100.



CCD NEWS

© J. S. Paluch Co., Inc.

Registration for Religious Education classes will be held in the school office on Tuesday, August 9, 2011 beginning at 10:00 A.M. to 4 P.M. & 6:00 to 8:00 P.M. and Saturday September 10 from 9AM to 1PM for students entering 2nd through 8th grade. Registration will take place in the school hall—49th Avenue and 30th Street.

Classes will begin on September 17, 2011. Classes meet on alternate Saturday mornings from 8AM to 10AM. New and former students of the CCD Program must register anew for the 2011-2012 school year.

You may also register at the rectory on Monday through Friday, 9:00 A.M. to 5:00 P.M.

TUITION FOR ONE SCHOOL YEAR:

- One Child—\$200.00
 - Two Children from the same family—\$300.00
 - Three or more children from the same family—\$400.00
- \$100.00 is due at the time of registration.


ADULT ALTAR SERVERS GROUP FOR FUNERAL MASSES

We are starting and Adult Altar Servers Group for funeral masses here at St. Mary of Czestochowa Parish. We need the help of men and women who are available weekday mornings. You need to be able to walk unassisted, walk up two steps, and carry the Crucifix. Even if you have never served mass before you can start now. More information will be presented on Tuesday, August 23rd and Thursday, August 25th at 9:00 a.m. IN THE Church. You may call Ed Hennessy at (708) 430-9808 for more information.

We are looking for a few more vendors for our carnival. If you are interested or know someone who may be interested call the rectory and the secretary will give you all the information.

- 10 x 10 booth, space and electricity- \$300
- 12 x 12 space and electricity—\$225
- Banquet table (s) @ \$10 each/day

Sunday Collection July 31st, 2011

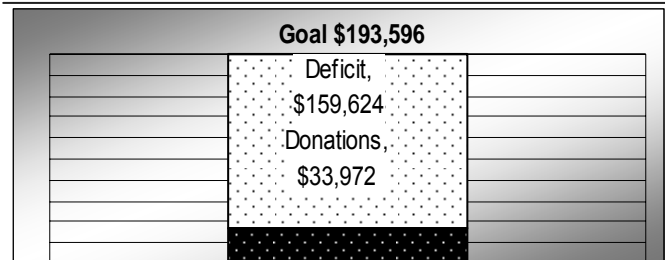
	07/30	5:00 PM	\$ 829.00
		6:30 PM	\$ 128.00
	07/31	8:30AM	\$ 1,133.00
		10:00AM	\$ 1,431.00
		12:00PM	\$ 1,432.00
		4:00PM	\$ 5574.00
	TOTAL		\$ 5,527.00

PARKING LOT CAMPAIGN

Our parish goal to cover the cost of the two parking lots is \$193,596.

Donations 07/17/2011:\$ 376.00

Thank you and may God reward your generosity!



PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- | | |
|------------------------|--------------------|
| Julia Adamczyk | Baby Majkrzak |
| Isabel Barreros | James Marine |
| Maria de Jesus Bolanos | Gertrude Michaels |
| Marie Borowczyk | Bernice Nowicki |
| Theresa Brazda | Stacia Pikul |
| Helen Cison | Mary Robella |
| Sam Cmunt | Hermilinda Ruiz |
| Reynaldo Davalos | Eleanore Sitar |
| Dalia Fallad | Eleanore Skora |
| Emilio Garcia | Philip Smith |
| Florence Glosniak | Irene Sterns |
| Elva Gonzalez | Jozefa Sulejewska |
| Genowefa Grzesnikowska | Florence Szot |
| Tom Hageman | Elizabeth Wambold |
| Justine Hranicka | Frances Wojdula |
| Nilene Kolbuck | Virginia Wojtowicz |
| Donald Lorkiewicz | Theresa Woznicki |
| Rose Lorkiewicz | Stella Yunker |
| Diana Madurzak | Domingo Corral |



St. Mary of Czestochowa's Summer Fest

August 18, 19, 20 & 21
34th & Laramie, Cicero

Thursday 5:00 - 10:00 p.m.
Friday 5:00 - 10:00 p.m.
Saturday 12:00 - 11:00 p.m.
Sunday 12:00 - 9:00 p.m.



Live Music!
BINGO
Thru & Fri
5:00 PM to 7:00 PM
Sat & Sun
2:00 PM to 5:00 PM

Free Admission!



Carnival Rides!

Food Court featuring:
American, Mexican & Polish Cuisine
Hot Dogs, Tacos, Pierogi



Beer Garden
Must be 21 to be served

Entertainment

Raffle

Free parking!



Carnival rides and games provided by Sterling Crown Carnivals.

www.stmaryofczestochowa.org

Sunday, August 07
Matthew 14:22-33

Jesus Walks on the Sea



Immediately Jesus made His disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He sent the multitudes away. And when He had sent the multitudes away, He went up on the mountain by Himself to pray. Now when evening came, He was alone there. But the boat was now in the middle of the sea,[a] tossed by the waves, for the wind was contrary.

Now in the fourth watch of the night Jesus went to them, walking on the sea. And when the disciples saw Him walking on the sea, they were troubled, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear.

But immediately Jesus spoke to them, saying, "Be of good cheer! It is I; do not be afraid."

And Peter answered Him and said, "Lord, if it is You, command me to come to You on the water."

So He said, "Come." And when Peter had come down out of the boat, he walked on the water to go to Jesus. But when he saw that the wind was boisterous,[b] he was afraid; and beginning to sink he cried out, saying, "Lord, save me!"

And immediately Jesus stretched out His hand and caught him, and said to him, "O you of little faith, why did you doubt?" And when they got into the boat, the wind ceased.

Then those who were in the boat came and[c] worshiped Him, saying, "Truly You are the Son of God."

Carnival Helpers

I am willing to help at the Carnival on the following dates:

- _____ August 18th
- _____ August 19th
- _____ August 20th
- _____ August 21th

NAME: _____

ADDRESS: _____

PHONE NUMBER _____

(Drop in collection basket or bring to the rectory office.)



We ask our parishioners again (as we have in the past) to donate any of the following items for our parish event –your support has been tremendous in the past—can we count on your generosity again?

- ▶ Paper napkins
- ▶ Styrofoam plates, bowls, and cups
- ▶ Straws
- ▶ Canned Soda
- ▶ Bottled Water
- ▶ Small bags of chips, etc.
- ▶ Plastic ware
- ▶ Condiments....ketchup, mustard, pickles, onions

These items can be dropped off at the rectory during office hours between 9AM and 5PM.

A Neighborhood Watch Meeting will be held at St. Mary's School basement (Makuch Hall) on Tuesday, August 16th at 6:30 PM. Issues pertaining to our neighborhood area will be discussed. All are invited.

XVIII Domingo del Tiempo Ordinario

"Mándame ir hacia ti andando sobre el agua".

Inmediatamente después Jesús obligó a sus discípulos a que se embarcaran; debían llegar antes que él a la otra orilla, mientras él despedía a la gente. Jesús, pues, despidió a la gente, y luego subió al cerro para orar a solas. Cayó la noche, y él seguía allí solo. En tanto, la barca estaba ya muy lejos de tierra, y las olas le pegaban duramente, pues soplaban el viento en contra. Antes del amanecer, Jesús vino hacia ellos caminando sobre el mar. Al verlo caminando sobre el mar, se asustaron y exclamaron: "¡Es un fantasma!" Y por el miedo se pusieron a gritar. En seguida Jesús les dijo: "Animo, no teman, que soy yo." Pedro contestó: "Señor, si eres tú, manda que yo vaya a ti caminando sobre el agua." Jesús le dijo: "Ven." Pedro bajó de la barca y empezó a caminar sobre las aguas en dirección a Jesús. Pero el viento seguía muy fuerte, tuvo miedo y comenzó a hundirse. Entonces gritó: "¡Señor, sálvame!" Al instante Jesús extendió la mano y lo agarró, diciendo: "Hombre de poca fe, ¿por qué has vacilado?"

Subieron a la barca y cesó el viento, y los que estaban en la barca se postraron ante él, diciendo: "¡Verdaderamente tú eres el Hijo de Dios!"

Mt 14,22-33



Rifa Parroquial

Les avisamos que está la Rifa Parroquial se va a efectuar el día 21 de Agosto. Todos los que no son registrados en nuestra parroquia pueden comprarla. El premio principal es de \$3000. El costo de un ticket es de \$5.

El ticket se puede adquirir en la oficina parroquial. Nuestro ultimo pre-sorteo será el 7 de Agosto durante la misa de 12:00 P.M. Recuerden que para poder participar el libro completo de boletos tiene e ser vendido y entregado en la rectoría a mas tardar 6 de Agosto a las 5:00 P.M.

Registración de catecismo

en la oficina de la escuela
Martes, 9 de Agosto de 2011

10:00 A. M. a 4:00 P. M. y 6:00 P. M. a 8:00 P. M.

Sábado, 10 de Septiembre
9:00 A.M. a 1:00 P.M.



Festival Parroquial de Sta. María de Czestochowa

18, 19, 20 & 21 de Agosto
34th & Laramie, Cicero

Jueves 5:00 - 10:00 p.m.
Viernes 5:00 - 10:00 p.m.
Sábado 12:00 - 11:00 p.m.
Domingo 12:00 - 9:00 p.m.



BINGO
Jueves y Viernes
de 5:00 PM a 7:00 PM
Sábado y Domingo
de 2:00 PM a 5:00 PM



¡Admisión Gratuita!

Puestos de Comida:
Mexicana, Americana y Polaca
Tacos, Hot Dogs, Pierogi

Entretenimiento

Rifas

¡Estacionamiento gratuito!



¡Música en vivo!



Area de Cerveza
Mayores de 21 años solamente

Carnival rides and games provided by Sterling Crown Carnivals.

www.stmaryofczestochowa.org

LA KERMÉS

Las personas, cuales quieren responder generosamente a Cristo y a la parroquia ayudándonos en la Kermés, por favor llenen este formulario y pongan lo en la colecta dominical. Gracias

_____ 18 de Agosto
_____ 19 de Agosto
_____ 20 de Agosto
_____ 21 de Agosto

Nombre _____

Domicilio _____

Teléfono _____

XVIII Niedziela Zwykła

Gdy Jezus usłyszał o śmierci Jana Chrzciciela, oddał się stamtąd w łodzi na miejsce pustynne, osobno. Lecz tłumy zwiadziały się o tym i z miast poszły za Nim pieszo. Gdy wysiadł, ujrzał wielki tłum. Zlitował się nad nimi i uzdrowił ich chorych. A gdy nastał wieczór, przystąpili do Niego uczniowie i rzekli: Miejsce to jest puste i pora już spóźniona. Każ więc rozejść się tłumom: niech idą do wsi i zakupią sobie żywności! Lecz Jezus im odpowiedział: Nie potrzebują odchodzić; wy dajcie im jeść! Odpowiedzieli Mu: Nie mamy tu nic prócz pięciu chlebów i dwóch ryb. On rzekł: Przynieście Mi je tutaj! Kazał tłumom usiąść na trawie, następnie wzięwszy pięć chlebów i dwie ryby, spojrzął w niebo, odmówił błogosławieństwo i połamawszy chleby dał je uczniom, uczniowie zaś tłumom. Jedli wszyscy do sytości, i zebrano z tego, co pozostało, dwanaście pełnych koszy ułamków. Tych zaś, którzy jedli, było około pięciu tysięcy mężczyzn, nie licząc kobiet i dzieci.

Mt 14,13-21

Jezus czeka na Ciebie w naszym kościele w każdą środę od 8.30AM do 7.00PM

Adoracja Pana Jezusa poza Mszą Świętą jest wspólną formą spotkania z Bogiem, obecnym rzeczywistości, realnie, substancjalnie pod postacią Chleba. Ten sposób obecności Pana jest zupełnie inny niż sposób Jego obecności w braciach czy siostrach, w zgromadzeniu liturgicznym, w czasie czytania Pisma Świętego. We wszystkich tych sytuacjach obecny jest Pan Jezus, jednakże sposób Jego obecności jest różnorodny. Święta Hostia jest rzeczywiście uprzywilejowanym sposobem obecności Pana.



**św. Dominik de Guzman, kapłan
(8 sierpnia)**

Dominik Guzman urodził się około 1170 roku w Caleruega (Kastylija). Pochodził z kastylijskiego rodu Guzmanów. Ojcem jego był Feliks Guzman, matką — bł. Joanna. Po skończeniu studiów teologicznych w Palencji został kapłanem i kanonikiem katedralnym w Osma. Dominik gorliwie pracował nad sobą i nad bliźnimi, głosząc im słowo Boże. Ze swym przyjacielem biskupem Diego udał się do Rzymu. Następnie towarzyszył mu w misji dyplomatycznej do Danii. Wysłany przez papieża Innocentego III do południowej Francji, dotkniętej herezją albigensów, zrozumiał, że do takiej pracy potrzeba misjonarzy głęboko wykształconych i żyjących w ewangelicznym ubóstwie.

Odpowiadając na to wezwanie wraz z kilkoma towarzyszami zaczął głosić Ewangelię, powierzając się modlitwie mniszek klasztoru w Prouilhe, który założył w 1206 roku, gromadząc w nim nawrócone z herezji niewiasty. Kilka lat później pierwszy konwent braci powstał w Tuluzie.

Zakon św. Dominika zatwierdził w 1216 roku papież Honoriusz III. Dominik zmarł w Bolonii 6 sierpnia 1221 roku. Jego synowie byli już wtedy obecni we Francji, Hiszpanii, we Włoszech, w Polsce i wielu innych krajach. Papież Grzegorz IX, który dobrze znając św. Dominika, chciał osobiście poprowadzić jego pogrzeb, powiedział: „spotkałem w nim człowieka, który w pełni realizował regułę życia Apostołów, i nie wątpię, że połączył się z nimi w ich chwale w niebie”. Ten sam papież kanonizował go 3 lipca 1234 roku.



**Festiwal w Parafii
Matki Bożej Częstochowskiej**

18, 19, 20 i 21 sierpnia
34th & Laramie, Cicero

Czwartek 5:00 - 10:00 p.m.
Piątek 5:00 - 10:00 p.m.
Sobota 12:00 - 11:00 p.m.
Niedziela 12:00 - 9:00 p.m.



Różne Karuzele

BINGO
Czwartek i Piątek
od 5:00 PM do 7:30 PM
Sobota i Niedziela
od 2:00 PM do 5:00 PM

Wstęp Darmowy!

Wyśmienite Jedzenie:
Polskie, Amerykańskie i Hiszpańskie
Pierogi, Hot Dogs, Tacos



Muzyka na Żywo!



Zabawa

Loteria Fantowa

Darmowy parking!



Ogródek Piwny
tylko dla osób powyżej 21 roku życia

Carnival rides and games provided by Sterling Crown Carnivals.

www.stmaryofczestochowa.org

KARNAWAŁ PARAFIALNY

Aby karnawał mógł się odbyć potrzebne jest zaangażowanie wielu osób. Chętnych prosimy o wypełnienie poniższej formy i wrzucenie jej na niedzielną kolektę lub skontaktowanie się z biurem parafialnym.

_____ 18 sierpnia
_____ 19 sierpnia
_____ 20 sierpnia
_____ 21 sierpnia

Nazwisko _____

Adres _____

Telefon _____

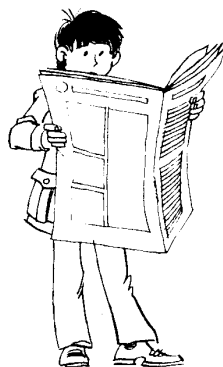


Kurs przed Chrztem dziecka

Przypominamy, że w każdą trzecią niedzielę miesiąca w naszej parafii po Mszy św. o godz. 10.00 odbywa się kurs przygotowujący rodziców i chrzestnych do chrztu dziecka.

Osoby zamierzające ochrzcić dziecko w naszej parafii są proszone o zgłoszenie się na ten kurs przed chrztem dziecka. Dlatego należy pamiętać, aby:

- ▶ zgłosić się do kancelarii parafialnej przynajmniej półtora miesiąca przed chrztem. (Aby uczestniczyć w kursie przygotowującym)
- ▶ Przy zapisaniu chrztu jest wymagany akt urodzenia dziecka.



Prasa Katolicka

Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wychodząc z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „Niedziela”. Znajdziemy tam bardzo ciekawe artykuły na temat życia kościoła w Polsce także naszej Archidiecezji. Czytając ten tygodnik a także inne publikacje np.: „Różaniec”,

„Anioł stróż”, „W Naszej Rodzinie”, „Sygnały Troski” pogłębiamy naszą wiarę oraz miłość do Boga i Kościoła.

Jest także do wzięcia za darmo gazeta „Katolik” wydawana przez naszą Archidiecezję Chicago.

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.